

2023

Osobní ochranné prostředky – Pracovní obuv

ČSN
EN ISO 20347
ed. 2
83 2503

idt ISO 20347:2021

Personal protective equipment – Occupational footwear

Équipement de protection individuelle – Chaussures de travail

Persönliche Schutzausrüstung – Berufsschuhe

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 20347:2022. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 20347:2022. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 20347 ed. 2 (83 2503) ze září 2022.

S účinností od 2023-03-31 se nahrazuje ČSN EN ISO 20347 (83 2503) ze září 2012, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN ISO 20347:2022 dovoleno do 2023-03-31 používat dosud platnou ČSN EN ISO 20347 (83 2503) ze září 2012.

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 20347:2022 do soustavy norem ČSN.

Zatímco ČSN EN ISO 20347 ed. 2 ze září 2022 převzala EN ISO 20347:2022 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Hlavní změny proti ISO 20347:2012 jsou uvedeny v předmluvě ISO 20347:2021.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 20344:2021 zavedena v ČSN EN ISO 20344:2022 (83 2500) Osobní ochranné prostředky – Zkušební metody pro obuv

EN 13832-3:2018 zavedena v ČSN EN 13832-3:2019 (83 2520) Ochranná obuv proti chemikáliím – Část 3: Požadavky pro dlouhodobý kontakt s chemikáliemi

Souvisící ČSN a TNI

ČSN EN ISO 19952 (79 5601) Obuv – Slovník

TNI CEN ISO/TR 16178 (79 5616) Obuv – Nebezpečné látky potenciálně přítomné v obuvi a částech obuvi – Přehled nebezpečných chemických látek

ČSN EN 13832-1:2019 (83 2520) Ochranná obuv proti chemikáliím – Část 1: Terminologie a zkušební metody

TNI CEN ISO/TR 18690 (83 2510) Návod na výběr, používání a ošetřování bezpečnostní a pracovní obuvi a jiných osobních ochranných prostředků pro chodidla a nohy

ČSN EN ISO 13287 (83 2571) Osobní ochranné prostředky – Obuv – Metoda zkoušení odolnosti proti uklouznutí

ČSN EN ISO 22568-3 (83 2570) Prostředky na ochranu chodidel a nohou – Požadavky a zkušební metody pro posouzení součástí obuvi – Část 3: Kovové vložky odolné proti propíchnutí

ČSN EN ISO 22568-4 (83 2570) Prostředky na ochranu chodidel a nohou – Požadavky a zkušební metody pro posouzení součástí obuvi – Část 4: Nekovové vložky odolné proti propíchnutí

Citované předpisy

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS.

Upozornění na národní poznámky

Do této normy byly k termínům 3.2 a 3.6 doplněny národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce, v.v.i. Praha, IČO 00025950, Vlasta Šachová

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné prostředky

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Marie Chalupová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

ICS 13.340.50
EN ISO 20347:2012

Nahrazuje

Osobní ochranné prostředky – Pracovní obuv
(ISO 20347:2021)

Personal protective equipment – Occupational footwear
(ISO 20347:2021)

Équipement de protection individuelle –
Chaussures de travail
(ISO 20347:2021)

Persönliche Schutzausrüstung – Berufsschuhe
(ISO 20347:2021)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2021-12-30.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoli členu CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2022 CEN Veškerá práva pro využití v jakémkoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN ISO 20347:2022 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 20347:2022) vypracovala technická komise ISO/TC 94 *Osobní bezpečnost – Ochranné oděvy a prostředky* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 161 *Ochrana chodidel a nohou*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2022 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2023.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 20347:2012.

Tento dokument byl vypracován na základě normalizačního požadavku adresovaného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic)/nařízení EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím)/nařízení (nařízením) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

V souladu s vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Republiky Severní Makedonie, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 20347:2021 byl schválen CEN jako EN ISO 20347:2022 bez jakýchkoliv modifikací.

Předmluva.....	7
1..... Předmět normy.....	9
2..... Citované dokumenty.....	9
3..... Termíny a definice.....	9
4..... Třídění a tvary.....	15
5..... Základní požadavky na pracovní obuv.....	16
5.1..... Obecně.....	16
5.2..... Tvar.....	18
5.2.1... Obecně.....	18
5.2.2... Výška svršku.....	18
5.2.3... Oblast paty.....	19
5.3..... Kompletní obuv.....	19
5.3.1... Konstrukční provedení.....	19

5.3.2...

Nepropustnost.....	
.....	19

5.3.3... Specifické ergonomické

vlastnosti.....	19
-----------------	----

5.3.4... Odolnost proti

uklouznutí.....	
.....	20

5.3.5...

Nezávadnost.....	
.....	20

5.3.6... Pevnost

švů.....	
.....	20

5.4.....

Vrch.....	
.....	20

5.4.1...

Obecně.....	
.....	20

5.4.2...

Tloušťka.....	
.....	22

5.4.3... Pevnost

v dotržení.....	
.....	22

5.4.4... Tahové

vlastnosti.....	
.....	22

5.4.5... Odolnost proti opakovanému

ohybu.....	22
------------	----

5.4.6... Propustnost pro vodní páru a koeficient vodní

páry.....	22
-----------	----

5.4.7... Odolnost proti

hydrolýze.....	
.....	23

5.5.....

Podšívka.....	
.....	23

5.5.1...	
Obecně.....	
.....	23
5.5.2... Pevnost	
v dotržení.....	
.....	23
5.5.3... Odolnost proti	
odírání.....	
.....	23
5.5.4... Propustnost pro vodní páru a koeficient vodní	
páry.....	23
5.6.....	
Jazyk.....	
.....	23
5.6.1...	
Obecně.....	
.....	23
5.6.2... Pevnost	
v dotržení.....	
.....	24
5.7..... Napínací, podšívková a anatomická	
stélka.....	24
5.7.1...	
Tloušťka.....	
.....	24
5.7.2... Propustnost	
vody.....	
.....	24
5.7.3... Absorpce a desorpce	
vody.....	
24	
5.7.4... Odolnost proti	
odírání.....	
.....	24
5.8.....	
Podešev.....	
.....	24
5.8.1...	
Obecně.....	
.....	24

5.8.2...

Provedení.....	
.....	24

5.8.3... Pevnost v dotržení.....	25
5.8.4... Odolnost proti odírání.....	25
5.8.5... Odolnost proti opakovanému ohybu.....	25
5.8.6... Odolnost proti hydrolýze.....	25
5.8.7... Pevnost spoje mezi vrstvami vícevrstvých podešví.....	26
6..... Dodatečné požadavky na pracovní obuv.....	26
6.1..... Obecně.....	26
6.2..... Kompletní obuv.....	27
6.2.1... Odolnost proti propíchnutí.....	27
6.2.2... Elektrické vlastnosti.....	28
6.2.3... Odolnost proti nepříznivým prostředím.....	28
6.2.4... Absorpce energie v oblasti paty.....	28
6.2.5... Odolnost proti vodě.....	28
6.2.6... Ochrana kotníku.....	28

6.2.7... Odolnost proti proříznutí.....	29
6.2.8... Oděr krycí špičky.....	29
6.2.9... Odolnost proti uklouznutí.....	29
6.3..... Vrch – Průnik a absorpce vody.....	29
6.4..... Podešev.....	30
6.4.1... Odolnost proti kontaktnímu teplu.....	30
6.4.2... Odolnost proti palivovému oleji.....	30
6.4.3... Udržení na žebříku.....	30
7..... Značení.....	30
8..... Informace a pokyny poskytované výrobce.....	31
8.1..... Obecně.....	31
8.2..... Elektrické vlastnosti.....	32
8.2.1... Částečně vodivá obuv.....	32
8.2.2... Antistatická obuv.....	32
8.3..... Podšívkové	

stélky.....	
.....	33

8.4..... Odolnost proti propíchnutí.....	
.....	33

8.5..... Datum použitelnosti.....	
.....	33

Příloha A (normativní) Pracovní obuv na míru (pracovní obuv přizpůsobená tak, aby vyhovovala konkrétnímu uživateli nebo jeden pápár, aby vyhovoval konkrétnímu uživateli).....	34
--	----

Příloha B (informativní) Posouzení obuvi uživatелеm.....	37
--	----

Příloha C (informativní) Odolnost proti uklouznutí.....	39
---	----

Bibliografie.....	
.....	42

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky nařízení (EU) 2016/425, které mají být pokryty.....	
.....	43

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržených ISO (viz www.iso.org/patents).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamená schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL:
www.iso.org/iso/foreword.html.

ISO 20347 vypracovala technická komise Evropského výboru pro normalizaci (CEN) CEN/TC 161 *Ochrana chodidel a nohou* ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 94 *Osobní bezpečnost – Ochrané oděvy a prostředky*, subkomisí SC 3 *Ochrana chodidel* na základě Dohody o technické spolupráci mezi ISO a CEN (Vídeňská dohoda).

Toto třetí vydání zrušuje a nahrazuje druhé vydání (ISO 20347:2012), které bylo technicky revidováno. Hlavní změny proti předchozímu vydání jsou následující:

- úprava termínů a definic v kapitole 3;
- upravené obrázky 1 až 4;
- upravené tabulky 1, 2 a 3;
- definována oblast paty (5.2.3);
- upravený požadavek na odolnost proti uklouznutí (5.3.4 a 6.2.9); označení „SRA, SRB a SRC“ odstraněno; zavedeno označení „SR“ a „O“;
- do 5.3.5 přidány zkoušky hodnoty pH a šestimocného chromu; vypuštěna dřívější samostatná ustanovení u vrchu, podšívky, jazyku a napínací stélky/podšívkové stélky;
- přidán požadavek na pevnost švů hybridní obuvi (5.3.6);

- zpřesněn požadavek na vrchové materiály, které nesplňují WVP (5.4.6);
- upraveno odírání napínacích stélek (5.7.4);
- upravené požadavky na podešev (5.8);
- upravená tloušťka podešve (5.8.2.1);
- zpřesněna odolnost podešve proti opakovanému ohybu (5.8.5);
- vložka odolná proti propíchnutí podle ISO 22568-3 a ISO 22568-4 místo EN 12568:2010;
- přidána tolerance (6.2.3.1);
- hybridní obuv z dřívější přílohy A zahrnuta do obecného textu (tabulka 2, 5.4.1.2);
- zpřesněný volitelný požadavek na ochranu kotníku (6.2.6);
- přidán volitelný požadavek na oděr krycí špičky „SC“ (6.2.8);
- průnik a absorpce vody, vypuštěna značka „WRU“, zavedena značka „WPA“;
- přidán volitelný požadavek na přilnavost podešví pro udržení na žebříku „LG“ (6.4.3);
- úprava značení (tabulka 14 a tabulka 18);

- přidány dvě nové kategorie O6 a O7 (tabulka 17);
- přidána informace o datu použitelnosti (8.5);
- přidána příloha A s požadavky na pracovní obuv na míru;
- přidána příloha B týkající se posouzení obuvi uživatelem;
- přidána příloha C týkající se odolnosti proti uklouznutí;
- zrušen požadavek na elektricky izolační obuv (EN 50321).

Jakákoli zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách www.iso.org/members.html.

1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje základní a dodatečné (volitelné) požadavky na pracovní obuv používanou k obvyklým účelům. Zahrnuje například mechanická rizika, odolnost proti uklouznutí, tepelná rizika, ergonomické chování. Specifikuje také požadavky na pracovní obuv vybavenou vložkami na míru, pracovní obuv přizpůsobenou pro uživatele nebo pracovní obuv vyráběnou individuálně pro uživatele. Tato norma nezahrnuje vlastnost vysoké viditelnosti kvůli interakci s oděvem (např. kalhoty překrývající obuv) a podmínkám na pracovišti (např. špína, bláto).

Zvláštní rizika jsou krytá doplňkovými normami souvisejícími s příslušnou činností (například obuv pro hasiče, elektricky izolační obuv, ochrana proti úrazům řetězovou pilou, ochrana proti chemikáliím a stříkancům roztaveného kovu, ochrana pro motocyklisty).

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.